

Questionnaire for spouse or fiancé(e)
residing in Switzerland or registered in a Swiss representation abroad

Fragebogen für Ehepartner/in oder Verlobte/n
mit Residenz in der Schweiz oder registriert auf einer schweizerischen Vertretung

Questionnaire pour époux/épouse ou fiancé/fiancée
domicilié/e en Suisse ou enregistré/e auprès d'une représentation Suisse

Surname / Familienname / Nom de famille _____

Christian name(s) / Vorname(n) / Prénom(s) _____

Nationality / Nationalität / Nationalité _____

For Swiss national / für Schweizer(in) / pour Citoyen(ne) suisse :

Place of origine / Heimatort / Lieu d'origine _____

Place of birth / Geburtsort / Lieu de naissance _____

Date of birth / Geburtsdatum / Date de naissance _____

Civil status **before** present marriage / Zivilstand **vor** dieser Heirat / Etat civil **avant** ce mariage

<input type="checkbox"/> single	<input type="checkbox"/> divorced	<input type="checkbox"/> widow/widower
<input type="checkbox"/> ledig	<input type="checkbox"/> geschieden	<input type="checkbox"/> verwittwet
<input type="checkbox"/> célibataire	<input type="checkbox"/> divorcé(e)	<input type="checkbox"/> veuf/veuve

Address in Switzerland/abroad / Adresse in der Schweiz/im Ausland / Adresse en Suisse/à l'étranger _____

Surname + Christian name of the **Father** / Name + Vorname des **Vaters** / Nom + prénom du **Père** _____

Surname + Christian name of the **Mother** / Name + Vorname der **Mutter** / Nom + prénom de la **Mère** _____

Wife / Fiancée - Ehegattin / Verlobte - Epouse / Fiancée

Family name after marriage: Please indicate the family name you wish to carry after the marriage:

Familienname nach der Heirat: Bitte geben Sie an, welchen Namen Sie zu führen wünschen:

Nom de famille après le mariage: Veuillez indiquer le nom que vous désirez porter:

<input type="checkbox"/> your own name	<input type="checkbox"/> your husband's name only
Ihren eigenen Namen	den Namen Ihres Ehemannes
Votre propre nom	le nom de votre époux

Place/Date : _____

Signature : _____

Should your passport not correspond to the chosen name, please order a new passport.

Falls der gewählte Name nicht jenem in Ihrem Pass entspricht, beantragen Sie bitte einen neuen Pass.

Si le nom choisi ne devait pas correspondre au nom dans votre passeport, veuillez commander un nouveau passeport.

* **ACHTUNG** : Die **Verlobte schweizerischer Nationalität** muss **v o r der Heirat** eine Namenserkklärung unterzeichnen, entweder bei den Zivilstandsbehörden in der Schweiz oder bei der schweizerischen Vertretung im Ausland.

* **ATTENTION** : La **fiancée de nationalité suisse** doit signer, **a v a n t le mariage**, une déclaration concernant le nom. Elle peut le faire auprès des autorités de l'état civil en Suisse ou après de la représentation suisse à l'étranger.